

SALUD Y VIDA

ORGANO OFICIAL
DE LA
ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA

Anuncio a los Pastores de Bethlehem.

He aquí os doy nuevas de gran gozo, que será para todo el pueblo: Que os ha nacido hoy, en la ciudad de David, un Salvador, que es Cristo el Señor.

Lucas 2:10-11.



JESUS

SALVADOR

SANTIFICADOR

SANADOR

Y REY

VENIDERO

Año IX.

Diciembre de 1921

Núm. 97.

Nacimiento de Cristo.

Y aconteció, que estando ellos allí, se cumplieron los días en que ella había de dar a luz.

Y dió a luz á su hijo primogénito, y envolvióle en pañales, y acostóle en un pesebre; porque no había lugar para ellos en el mesón.

Y había pastores en la misma tierra, que velaban y guardaban las vigilijs de la noche sobre su ganado.

Y he aquí el ángel del Señor vino sobre ellos, y la claridad de Dios los cercó de resplandor; y tuvieron gran temor.

Mas el ángel les dijo: No temáis, porque he aquí os doy nuevas de gran gozo, que será para todo el pueblo: Que os ha nacido hoy en la ciudad de David, un Salvador, que es Cristo el Señor.

Y esto os será por señal: Hallaréis al niño envuelto en pañales, echado en un pesebre.

Y repentinamente fué con el ángel una multitud de los ejércitos celestiales, que alababan á Dios y decían: Gloria en las alturas á Dios, y en la tierra paz; buena voluntad para con los hombres.

Y aconteció, que como los ángeles se fueron de ellos al cielo, los pastores dijeron los unos á los otros: Pasemos pues hasta Betlehem, y veamos esto que ha sucedido, y que el Señor nos ha manifestado.

Y vinieron apriesa, y hallaron á María, y á José, y al niño acostado en el pesebre.

Y viéndolo, hicieron notorio lo que les había sido dicho del niño.

Y todos los que oyeron, se maravillaron de lo que los pastores les decían.

Mas María guardaba todas estas cosas, confiéndolas en su corazón.

Y se volvieron los pastores glorificando y alabando á Dios de todas las cosas que habían oído y visto, como les había sido dicho.

Lucas 2:6-20.

Estudios Bíblicos

Temperancia.

¿De qué cosa razonó Pablo ante Felix y cómo fué afectado tal gobernador intemperante?

Hechos 24:25.

¿Qué se dice de los que luchan por una corona?

1 Corintios 9:25.

¿Sobre qué ejercía Pablo el dominio?

1 Cor. 9:27 y Rom. 8:13.

¿Qué amonestacion dá Pablo sobre el dominio de sí?

2 Pedro 1:5-7.

Si hacemos esto ¿qué será nuestra recompensa?

2 Pedro 1:8.

¿Qué es la condicion de los que le faltan estas cosas?

2 Pedro 1:9.

¿Qué será el estado de intemperancia en que se encontrará el mundo en los últimos días?

Mat. 24:37-38; Lc. 17:26-30; 2 Tim. 3:1-5.

Por tanto ¿qué amonestacion se dá a los Cristianos en estos días?

Lc. 21:34; 1 Tim. 2:22.

¿En qué punto fué vencido el primer Adán?

Génesis 3:6.

¿Qué victoria ganó el segundo Adán sobre el apetito?

Mateo 4:1-4.

¿Cuál debe ser nuestro objeto al comer?

Eclesiastés 10:17.

¿Qué dice la Escritura de las bebidas fermentadas?

Prov. 23:29-32.

¿Qué mandamiento dá el Señor al respecto y qué promesa si lo cumplimos?

2 Cor. 6:14-18.

¿Qué más nos exige por causa de ser hijos de E!

2 Cor. 7:1; Tito 2:11-14.

¿Cuál es el culto que E! nos exige?

Rom. 12:1; 1 Cor. 6:19-20.

La Escuela Dominical.

Lecciones

Diciembre 11.

LA CONDENACION DE JESUS.

Mateo 26:57-75—27:1-26.

Texto áureo: «¿Qué pues haré de Jesús que es llamado el Cristo?» Mateo 27:22.

Diciembre 18.

CRUCIFIXION Y SEPULTACION DE JESUS.

Mateo 27:27-66.

Texto áureo: «Mas Dios encarece su amor para con nosotros, porque siendo aun pecadores Cristo murió por nosotros» Rom. 5:8.

Diciembre 25.

RESURRECCION DE JESUS. Mt. 28:1-20

Texto áureo: «Mas ahora Cristo ha resucitado de los muertos; primicias de los que durmieron es hecho»

1 Cor. 15:20.

Enero 1.

JOSUE, SUCESOR DE MOISES. Jos. 1:1-18

Texto áureo: «Mira que te mando que te esfuerces y seas valiente.» Josué 1:9.

SALUD Y VIDA

Año IX.

Valdivia, Diciembre de 1921

No. 97.

EDITORIAL

Nuestras Disculpas.

«Y él dijo: ¿Quién te ha dicho que estabas desnudo? ¿Has comido del árbol del cual te mande no comieses?»

Y dijo el hombre: La mujer que me diste para estar conmigo me dió del árbol y comí. Y dijo Jehová Dios a la mujer: ¿Qué es esto que has hecho? Y respondió la mujer: La serpiente me engañó y comí.» Génesis 3:9-13.

Nuestros primeros padres cuando faltaron traspasando el mandamiento de Dios inmediatamente se encontraron que estaban desnudos, y en tal estado dióles vergüenza de presentarse a Jehová Dios y prefirieron esconderse.

Poco despues Jehová llama a aquel con quien antes había tenido tan placenteras conversaciones, mas, ¡inútil mira! y desea verlos. ¡Están escondidos! como si pudiese esconderse del ojo de Dios. Nuevamente llama. El hombre sale todo temeroso a la presencia de Dios; ¡cuan distinta esta entrevista a las otras anteriores que le fueron siempre gratas y tal vez muy deseables! ¿Cuál es la causa? ¡Estaba desnudo! ¡Había quebrantado el mandamiento de su Dios; no se sentía feliz!

Reconocía su estado pero no se consideraba del todo culpable, deseaba atenuar su falta y dice «la mujer que me diste» por compañera me engañó. Y la mujer a su vez dice «la serpiente me engañó y comí;» ámbas disculpas fueron de escaso o ningun valor ante el Juez Justo y quien pagó a cada uno conforme su falta cometida.

Esta escena nos muestra que Dios no admite disculpas y que El pagará a cada uno segun sus obras. Y cuan a menudo vemos hoy dia a cristianos a poner en práctica esta treta que tan poco resultado le dió a nuestros primeros padres. Herencia tan poco deseable está en boga hoy en cada cristiano delincuente que ha caído de la gracia; reconocen su estado, pero quieren atenuar su falta, y si no ha teni-

do la culpa el amigo o el hermano, fué el vecino o el pastor; alguien fué el causante de su caída y piensan que con esto la justicia de Dios ha de ser más benigna; equivocacion que ha de tener fatales consecuencias, y todo por falta de valentía y honradez para decir cual hijo pródigo: «he pecado contra el cielo y contra tí no soy digno de ser llamado tu hijo.»

Hermanos, seamos sinceros en reconocer nuestras faltas y nuestro estado en que nos encontramos y presentémonos al Señor cuando hemos caído, humillémonos delante de su poderosa mano, y digamos «Yo, yo, sólo tengo la culpa de mi falta» No pensemos menguarla con disculpas que no tendrán valor. «Y si confesamos nuestros pecados El es fiel y justo para perdonarnos de nuestros pecados y limpiarnos de toda iniquidad.»

ARTURO OYARZUN G.



Carta abierta

de nuestro hermano Feldges.

«Despues de una cordial despedida de los hermanos de Osorno y que recordaré por muchos años fui acompañado por un buen número de ellos a la estacion que fueron a despedirse, a pesar de que llovía.

Despues de pasada la emocionante impresion que siente uno cuando le despiden, especialmente cuando son seres con quien se ha tenido intimidad por algun tiempo y roguéles a que sean fieles al Señor y a la obra donde conocieron la Palabra; lo que prometieron hacerlo, como asi mismo orar por mi durante mi viaje en el mar.

En Temuco estuve una noche. Los misioneros me dieron su bendicion y sé que siempre me tendrán presente en sus oraciones.

Despues fui a Pua y alojé en casa del hno. Young, y él con el hno. Gómez y esposa me colmaron de atenciones, lo que espero que el Señor les ha de recompensar. Al otro dia a las seis y media tomaba el tren, y a las diez

Salud y Vida

REVISTA MENSUAL

DE LA ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA

Precio de subscripcion:

Por un año	\$ 1.00
Por seis meses	> 0.60
Número suelto	> 0.10

Subscripciones por anualidades vencidas pagarán \$ 1.50 por año.

Redaccion | S. W. Diener.
| Arturo Oyarzun.

Colaboraciones y noticias deben remitirse a A. Oyarzun, casilla 20, La Union.

Giros postales y suscripciones remitanse a A. H. LeFevre, casilla 399, Valdivia.

A. M. Llegué a San Rosendo donde me encontré con el hno. Inocencio Gómez que iba en viaje a Santiago con toda su familia para residir allá. Esto fué una gran bendición para mí porque el camino era largo.

En Santiago pasé dos noches en el Ejército de Salvacion y otra con los hermanos Castro quienes no han mermado su cariño para mí. El hno. Gómez y yo tuvimos la honra de hablar en la Escuela Dominical de la iglesia «Union Cristiana»; parece que nuestras palabras fueron bien recibidas.

Al día siguiente tenía que partir a Valparaíso. La despedida del hno. Gómez me impresionó mucho, por ser el último de los nuestros que tenía el privilegio de estrechar.

Llegado a Valparaíso hablé en la iglesia Metodista; el pastor Baez con su congregacion me dieron la bienvenida, lo que agradecí muy de veras.

Los hnos. Stark y Olivera, de la casa Bíblica hicieron todo lo que pudieron para ayudarme en mis diligencias; con estos hermanos pasé también ratos muy felices. El Señor les pague.

Como ya estoy por irme a bordo, con el hno. Zook, no puedo escribir más; lo haré en otra ocasion.

Salí de mi país el 30 de Octubre de 1903 y llegué a Chile el 11 de Enero de 1904. Despues salí para mi país el 26 de Enero de 1913 y regresé el 1.0 de Diciembre del mismo año. Ahora salgo por segunda vez el hoy, 2 de No-

viembre, y espero, si Dios permite, volver en un año.— Hasta luego, hermanos. Orad por nosotros. Lo necesitamos mucho.

Adios, sed fieles al Señor y a la Mision donde habeis nacido al Evangelio; velad y orad porque el Señor viene pronto.

Suyo en Cristo a todos mis hermanos en Chile.»

H. W. FELDGES

Valparaíso, Noviembre 2 de 1921.

Instituto Bíblico en Victoria.

Como estaba anunciado el 19 de Octubre del año en curso fué inaugurado en Victoria el Instituto Bíblico a cargo del hermano C. B. LeFevre. En la noche del día indicado este hermano en sencillas palabras daba por principiadas las clases. El sermón de estilo estuvo a cargo del hermano G. Bucher, quien en inspiradas palabras exhortó a los hermanos a tomar parte en los estudios y prepararse así para ser obreros aptos en todo sentido para trabajar en la Viña de nuestro Salvador JesuCristo.

Tomán las clases diurnas los siguientes hermanos:

Juan Urrea,
Abdon 2.º Orellana,
Marta de Orellana,
Rodolfo Gatica,
Juan Young,
Cárls Figueroa,
Victor Vallejos,
Emma Vallejos,
Carmela Vasquez, y
Pedro Vasquez.

Y las clases nocturnas:

José Jofré,
Zoila de Jofré,
Dominga Aravena,
María Noack, y
Santiago Marti.

Las enseñanzas son muy interesantes y los hermanos están muy contentos, y dan gracias al Señor por el privilegio y oportunidad de estudiar Su Palabra y conocer más de sus hermosas verdades.— Quiera el Señor bendecir y coronar con el éxito los esfuerzos de nuestro querido hno. que tan desinteresadamente ha tomado la pesada carga de preparar obreros para la Viña del Señor.

P. VAZQUEZ

Conferencia en Freire

Desde el 1.º al 7 de Noviembre pasado, la iglesia de Freire estuvo de fiesta con motivo de celebrar una conferencia local. Para este fin invitaron a los pastores N. Meier, M. P. Zook, G. Bucher, M. Ribbeck y A. Oyarzún.

Desde el primer momento se notó que los hermanos habían preparado el terreno por medio de la oración, no olvidando la parte material, pues visiblemente se estaba mostrando el esfuerzo de todos estos buenos hermanos, por el adelanto de su templo; hace poco que lo habían terminado y faltaba el adorno estético de adentro, pero ahora lo encontramos bien pintado, con buen púlpito y una linda reja en la plataforma. Felicitamos muy deveras a nuestros hermanos de Freire y a su Pastor, por todo lo que han hecho para la gloria del Señor.

Los cultos nocturnos fueron cada noche aumentando en interés, asistencia y bendición, al extremo que los asientos eran escasos; esto daba mayor aliento a los predicadores visitantes para dar el mensaje de salvación a tan numeroso como atento auditorio. Resultado de esto era que cada noche como veinte o treinta almas pasaban a la humillación buscando salvación unos y nueva consagración otros.

Uno de los precedentes nuevos que tuvo esta conferencia fué que en el día los hermanos aprovecharon algo de los visitantes. Nuestra activa misionera hna. Meier dió tres buenas conferencias a las hermanas sobre «Economía Doméstica,» y «Comportamiento en el Hogar;» temas que dieron un resultado espléndido; esto se dejaba ver por los comentarios que se oían. Ojalá que muy luego un nuevo varón, cual el macedonio oiga a la hna. Meier: «ven, ayúdanos,» y no dudo que estaría presta y su éxito asegurado, y no sólo en Freire sino en cualquiera de nuestras iglesias ha de ser bien oída. Que el Señor le conserve humilde para la gloria de Su nombre.

El hermano pastor no quiso dejar a sus varones tan desabridos o quizás para que los varones no usaran irónicamente de los consejos que habían recibido sus esposas, pidió al hno. Oyarzún que diera una conferencia el Lunes, sobre «Los Cristianos como Hombres, Esposos y Padres.» Esta fue del agrado de todos los presentes.

Tampoco en esta conferencia faltaron bau-

tismos; tres hermanos confesaron su fe en las aguas del bautismo, ante unas cien personas, más o menos. El hno. Zook solemnizó el acto y el hno. Oyarzún predicó a los asistentes; y en la noche del Domingo se dió la Santa Cena, participando de ella 28 hermanos.

Sin gloriarse, podemos decir que esta conferencia fue un éxito. Que el Señor haga aptos al pastor y a la iglesia para cuidar a los nuevos nacidos en Cristo Jesús.

EXPECTADOR.

Hombres de Dios.

Hay día lo que Cristo necesita, lo que la iglesia necesita, y lo que el mundo necesita: son hombres de Dios.

Llamamos a hombres de Dios a los que son renacidos por el Espíritu Santo y hechas nuevas criaturas en Cristo.

Los que son separados de intereses, placeres y compromisos mundanales.

Los que son gobernados, inspirados y animados por el Espíritu Santo.

Los que aman a Dios de toda su mente, de todo su corazón y de toda su alma y a su prójimo como a sí mismo.

Los que no sean fariseos, ni hipócritas.

Los que posean el don sagrado de una justificación percibida por una fe indómita; aunque su pasado haya sido bochornoso y triste.

Los que tengan al Ideal Sublime definido cual lo tuvieron los Apóstoles, reformadores, y cuyos ojos estaban puestos en el Libano Inmortal del Cristo Soberano.

Los que se inmolen en aras del sacrificio para la realización de ese Ideal sobre la tierra: la promulgación del reino de Dios y su Justicia.

Los que sepan cumplir con el mandato divino de: «Id y predicad el Evangelio a toda criatura,» en medio de su pueblo, en su propia casa, con su tiempo disponible, hasta secundando con sus medios pecuniarios.

Los que sean hombres que sepan afrontar el escarnio, el insulto y el fiero reto, con sonrisa ingenua pero hacedores hombres de acción y de vida.

A tales necesita la patria, y a los tales precisa el Señor Jesús.

Una Gira.

Por encargo de nuestro hno. Zook salí para el sur el Sábado 29 de Octubre para atender a algunos negocios de la Mision. Llegado a **Valdivia** permaneci en esa durante el Domingo pudiendo imponerme del trabajo agresivo y eficaz que la entusiasta juventud de esa iglesia está efectuando en union de su jovial pastor, celebrando cultos en diversas secciones de la ciudad, muchos de ellos al aire libre, ya sea de dia o de noche, segun se presente la oportunidad. Asi ya han logrado despertar a muchos y atraerlos al templo y a la iglesia de Cristo. ¡Adelante noble juventud, al lado de vuestro pastor por Cristo y su gloriosa causa!

También tuve la grata oportunidad de tomar parte en la Escuela Dominical y en algunos cultos bien concurridos, en que la presencia del Señor se dejaba sentir eficazmente.

El 31 partí para **Rio Bueno** acompañado del pastor Bucher para visitar al hno. Lukesh y su iglesia. Allí hallamos a nuestro colaborador manteniendo fielmente su puesto, a pesar de graves dificultades. Este hermano ha logrado que se le abran las puertas de la cárcel para predicar allí semanalmente y ha tenido la satisfaccion de ver un buen número de reos confesando haber recibido a Cristo como su Salvador. También tuvimos oportunidad de predicar la palabra dos veces a la pequeña congregacion de ese pueblo entre la que se destacan como columnas los fieles y antiguos hermanos Hott, Gómez y Oyarzún y sus familias. Dios bendiga a esa congregacion y a su pastor concediéndoles muchas almas salvadas conforme al deseo de su corazon.

El 3 Noviembre me dirigí a **Osorno** para una visita de fraternidad a los hnos. Wagoner y de paso a **La Union** logré pasar a saludar al pastor Oyarzún y familia, quien con ardor y tesón está empeñado en la noble tarea de evangelizar esa ciudad y sus estensos contornos. A **Osorno** llegué de sorpresa y hallé a los hermanos sumidos en el trabajo y preparacion de un hermoso programa para Navidad, y en la noche me pude imponer del amor y la armonía franca que existe entre el pastor y su iglesia. Estos hermanos solo están poco más de un año en el pais, pero ya habian el castellano en forma que casi se pudiera

llamar perfecto, siendo plenamente consagrados a la causa del Señor a quien tanto aman y que deja prever un hermoso porvenir para esa próspera iglesia. La dulce comunión y exquisita hospitalidad gozada en tan pocas horas en el hogar de estos siervos de Dios fué motivo de profunda gratitud al Señor por tales colaboradores.

El 4 tomé tren para **Loncoche** y en Antihue me junté con el joven hno. E. Burkhardt de Valdivia, quien acaba de ser recibido en calidad de obrero menor, que debía ir a trabajar en Villarrica bajo la direccion del pastor Higuera. Al llegar a Loncoche nuestro hno. Higuera, el Jeneral en jefe de esos campos, nos esperaba con caballos listos para el viaje a Loncoche, que dista unas 15 leguas desde Loncoche. Despues de un buen almuerzo preparado por la fiel hermana Carril, y algunos breves preparativos nos lanzamos en direccion de **Huiscapi**, que debía ser nuestra primera estacion. El trayecto hubiera sido deleitoso a no ser por las continuas y densas nubes de polvo, pero no de arroz, que nos cubrían, y muy pronto ya no había diferencia moreno ni rubio entre nosotros; éramos muy igualitarios en empolvadura a lo menos. Buen estreno para nuestro joven recluta acompañante.

Llegados a casa del fiel hno. Cortés fuimos recibidos cariñosamente, y luego su buena esposa nos presentó un gran lavatorio con abundante agua pura, que apreciamos mucho, pues bien lo necesitábamos; en seguida siguió la indispensable cazuela y un esquisito asado.

Mientras cenábamos se reunían los hermanos de los alrededores para un culto que se había anunciado con anticipacion. De manera que tuvimos allí un muy buen tiempo con nuestras Biblias, himnarios y hermanos hasta pasada la media noche, hora en que nos retiramos a descansar para reanudar nuestro viaje a la mañana siguiente.

El 5 despues de un sustancioso y abundante desayuno a lo campesino, seguimos nuestro viaje pasando por Nuble para saludar a la familia Fuentes, de quien conservamos muy gratos recuerdos, y a la esposa del pastor Higuera que estaba de visita allí con sus pequeños cuyos redondos y alegres rostros enuncian elocuentemente un cuidado amoroso e inteligente. ¡Que Dios bendiga a este hogar y a estos padres e hijos!

Al partir dejamos aviso que regresaríamos el 7 y que celebraríamos un culto en la noche. Después de algunas horas de viaje pasamos a saludar a la familia Pinilla en Nancul y a cantar algunos himnos acompañados con el mandolín del hno. Burkhardt, y avisar que el 7 pasaríamos a celebrar un culto en la tarde. Pero no nos fué permitido partir sin servirnos primero una buena cazuela y asado en expresión de su alegría y del aprecio a los mensajeros del Evangelio. A media tarde llegamos a Villarrica, y pasando a la casa del hno. Rizzo para avisarle que el 7 por la mañana pasaríamos a celebrar un culto; queríamos seguir viaje, porque aun nos quedaban 5 leguas de camino; pero otra vez nuestros hermanos tenían carinos que manifestarnos, así que no nos quedaba que obedecer confiando que nuestro Dios que conocía el trabajo que nos esperaba nos guardaría de mayores consecuencias. Así que después de cantar algunos himnos seguimos nuestro viaje sin dificultad y al llegar la noche arribábamos a la casa del hno. Retamal en **Loncotraro**, al pié del majestuoso volcán Villarrica. Luego los hermanos se hicieron cargo de nuestros caballos, y a nosotros, después de lavados, otra vez nos era obligatorio pasar a la mesa, y mis lectores ya entenderán de que se trataba al saber que nuestra visita estaba anunciada de antemano.

Mientras que comíamos se reunieron los hermanos de los alrededores y luego principió el culto que entre abundantes cantos, oraciones y predicaciones duró hasta media noche, pero los buenos hermanos no se cansaban y siguieron cantando hasta después que nosotros nos habíamos acostado cansados de las experiencias del viaje.

A la madrugada del Domingo 6 los hermanos se reunían otra vez y con ellos muchos otros de varias leguas alrededor con nueve candidatos al bautismo, de modo que luego de terminado el desayuno siguió un culto de predicación seguido del exámen de los candidatos y continuado por un hermoso y animado culto de testimonios. ¡Oh el placer oír estas sinceras expresiones de gratitud y de gozar la cordial comunión de estos sencillos hermanos! Terminado el culto montamos a nuestros caballos que se hallaban listos y nos pusimos en marcha hacia la laguna de Villarrica, que distaba como una legua, acompañados de toda la congregación que consistía en unas cien perso-

nas de a caballo también, todos guiados por un estandarte blanco que iba adelante.

Llegados a la ribera del lago todos nos acomodamos a la sombra de frondosos árboles, y después de deleitarnos con sabroso causeo de cordero preparado para la ocasión siguió un buen culto al aire libre, al que asistieron muchas personas nuevas demostrando gran interés y respeto, tanto durante la predicación como al efectuarse los bautismos en las hermosas aguas del lago.

Efectuados los bautismos nos pusimos en marcha de regreso guiados por nuestro portestandarte hacia nuestro local de reunión donde celebramos otro culto en que tomaron parte varios oradores y muchos hermanos con fervientes oraciones y abundantes cánticos, terminando cerca de la media noche con la celebración de la Santa Cena, en la que participó un crecido número de hermanos.

El 7 temprano otra vez subimos a nuestros caballos de regreso, y llegados a **villarrica** fuimos cariñosamente hospedados por la esposa del hno. Rizzo. En seguida celebramos un culto en la Capilla, al que se agregó la revista trimestral, y dejando instalado al hermano Burkhardt, que tan fielmente nos había acompañado con su mandolín, cuyos armoniosos acordes habían contribuido en gran parte al éxito de esta gira. A continuación seguimos nuestra marcha elevando nuestros corazones una ferviente plegaria para que Dios llene a este joven siervo suyo de su Espíritu y lo haga una gran bendición en su campo de trabajo que le ha señalado.

Llegamos a **Nancul** algo más tarde de lo anunciado, pero allí nos esperaban pacientemente un buen grupo de fieles reunidos para oír la Palabra de Dios. Terminado este culto y después de una sustanciosa manifestación de la hospitalidad de estos buenos hermanos y entre abrazos y saludos reanudamos nuestro viaje para llegar a **Nuble** al anochecer, donde se nos esperaba con una buena lavada y una agradable cena, a la que inmediatamente siguió un pequeño culto para el que se habían reunido los hermanos del alrededor y algunos de Huiscaipi. También se celebró la revista trimestral en que los oficiales daban alentadores informes de su empeño en el progreso de la obra.

Al terminar este culto nos hallábamos muy gozosos, pero tan roncós y cansados a efecto del viaje y de las predicaciones que ya no nos

deteniamos y la noche se nos pasó como un sueño demasiado breve.

El 8 seguimos viaje a Loncoche, llegando en buena hora para alcanzar el tren para Valdivia, y así me separaba de este humilde y abnegado siervo del Evangelio alabando a Dios por las bendiciones recibidas en su compañía y rogando que lo conserve y use aun muchos años para el bien y la salvacion de otras tantas almas.

Llegando a **Valdivia** tuve el privilegio de predicar otra vez a una buena concurrencia y de ver numerosas almas pasar al frente en demanda de la plenitud de Dios para una vida más eficaz y victoriosa. Digno principio a la serie de reuniones que esta iglesia inauguraba esa misma noche ¡Dios conceda el sincero deseo de sus corazones!

El 10 visité al pastor Zapata y su iglesia en **Collico**, pudiendo hablar a esos fieles hermanos y ser testigo del fervor de sus oraciones. Felicitamos a esa congregacion y su pastor porque Dios ha oído su insistente oracion dándoles una propiedad en que ahora piensan edificar un templo adecuado a las necesidades de su culto. ¡Bien por los hermanos de Collico! ¡Adelante, el Señor es fiel!

El día siguiente tuvimos otro culto y cuatro bautismos en el espacioso templo de Valdivia el cual se hallaba lleno de hermanos y oyentes de ambas iglesias.

El 12 salí con el pastor Zapata para **Pucono**, haciendo la primera parte del viaje hasta Los Lagos en tren, y allí nos esperaba el joven hermano Marcos 2º Molina con buenos caballos y hermosas espuelas, que afortunadamente no eran muy necesarias, y recorridas unas seis leguas llegamos a casa del hno. Molina, quien

nos recibió cariñosamente. Despues de servirnos cazuela con unas ricas empanadas nos encaminamos hacia la casa del hno. P. Morales donde ibamos a celebrar un culto esa noche. Allí hallamos a los hermanos esperándonos y muy pronto la salita estaba llena de almas ansiosas por la verdad.

Los cultos del Domingo en el día fueron celebrados en la sala que el hno. Molina tiene arreglada para este objeto. También tuvimos unos ocho bautismos con la asistencia de más que ciento cuarenta personas que guardaron prefecta compostura escuchando atentos a la esposicion de la Palabra a orillas del bautisterio arreglado por los hermanos en un lote de tierra que el hno. Molina generosamente ha donado para edificar una capilla, pues la sala ya se hace estrecha para la creciente asistencia. El Señor está obrando maravillas en esta congregacion de campesinos que ya cuenta con unos 35 miembros en plena comunión y muchos adherentes.

En la noche tuvimos otro culto en casa del antiguo y fiel hermano A. Salamanca. Aunque la concurrencia no fué muy numerosa a causa de la distancia y de la travesía del gran valle del Calle calle, sin embargo fué una hora de íntima comunión cristiana.

El 14 el cariñoso hno. Marcos 2º Molina volvió a dejarnos a la estacion de Los Lagos, y así mientras mi hermano Zapata, cuya compañía me fué de tan gran bendición, regresaba a los suyos en Collico mi tren llevábame velozmente a ver los míos en Victoria, y héme aquí lleno de regocijo alabando a Dios y escribiendo de las maravillas que El me ha permitido ver estas dos semanas entre tantos de Sus fieles hijos y siervos. ¡A El sea toda la gloria!

W. DIENER



**SALUD y VIDA desea a todos
sus lectores
pasen una Feliz Navidad.**

NOTICIAS

Conferencia Anual.

Se llama la atención de los pastores que la Conferencia Anual comenzará el 11 de Enero próximo a las nueve A. M. en Capitan Pastene.

El Presidente.

TEMUCO

Fallecimientos.- El 21 de Noviembre fué muerto trágicamente nuestro hno. Pablo Cuevas. Trabajaba en una quinta cerca de la estación del Ferrocarril y al volver a su casa en la tarde del día indicado fué muerto en una forma misteriosa. Hasta la fecha no se ha podido saber la causa de la muerte, si por el tren o por algún enemigo. Mostraba una herida en la cabeza, única señal de la causa de su muerte. Deja una esposa y cuatro hijos. Su testimonio era de un Cristiano decidido por muchos años.

Que Dios consuele la viuda y ampare a los huérfanos, son los deseos de toda la iglesia.

— El 22 del mismo se fué al cielo el hijito del hno. Salvador Echeverría. Había cumplido dos años en Octubre último. Por un accidente se había quemado su cuerpo y cara, el Señor tuvo misericordia de él y de su padre al llevarlo a su lado. Dios consuele a su padre y hermanitas.

M. P. Zook

CAPITAN PASTENE

Nacimientos.- Los días 7 y 12 de Octubre del pte año los hogares formados por los hermanos N. Herrera y María de Herrera, y Feliciano y Edita de Villa fueron bendecidos con el nacimiento de dos hermosos niños y que llamaron Samuel Nicodemo y Julio respectivamente.— Deseamos que el Señor ayude a sus padres a criarlos en Sus caminos y para Su honra y gloria.

— **Visita.** En Noviembre último tuvimos el placer de tener entre nosotros al hno. Celestino Villa, pastor Presbiteriano y hermano carnal de nuestro hno. Villa.

Durante su estadía nos predicó muy buenos e inspirados sermones. También predicó ante un bien asistido culto en Lumaco.

Esperamos tenerlo en el próximo mes, antes que regrese al norte, lugar de su campo de trabajo que el Señor le ha señalado. R. LeFevre

VICTORIA

Nacimiento.- El 11 de Noviembre ppdo. fué bendecido el hogar de nuestro hermano Santiago Marti con la llegada de un hermoso varon al que pusieron por nombre Marcos Santiago.— Nuestros deseos son que el Señor les de tino y prudencia a sus padres para criar a su hijito en el temor de Dios para gloria de El y la honra de sus padres.

Corresponsal.

PILLANLELBUN

Bautismos.- En los primeros días de Octubre del pte. año fueron bautizados los siguientes hermanos: Alfredo Montes, María de Montes, Cármen Cea, María de Roa, Encarnación Jara y Laura de Jara.

Que el Señor guarde fieles a estos nuevos soldados de la cruz son los deseos de toda esta iglesia.

Inauguración.- El Domingo, 20 de Noviembre, la Iglesia de Pillanlelbun tuvo el gozo de celebrar la primera reunion en su nueva capilla. Damos gracias a Dios porque nuestros deseos han sido cumplidos. Dedicamos esta capilla como un monumento de gratitud para la gloria y alabanza de su santo nombre, y para que sea un lugar de salvacion de muchas almas. A la iglesia le toca el deber de velar para que su candelero esté siempre, encendido, y que su luz alumbré a muchas almas que andan en las tinieblas. Agradecemos el sacrificio y abnegacion de todos los buenos hermanos que nos ayudaron, unos con su dinero, y otros con trabajo, y a las visitas que concurrieron a su inauguración.

Secretario.

COLLICO

Bautismos.- El 11 de Noviembre del pte. año confesaron su fe en Cristo por medio del bautismo: Petronila Lagos, Luisa M. de Torres, Pedro Delgado y Guillermo Caro.— Que el Señor les haga fieles en Su servicio a estos nuevos soldados.

Agradecimientos.- Nos es un deber dar gracias al Señor y a nuestros hermanos de la congregacion de Valdivia, por su generosa ayuda financiera para la construccion de nuestro templo. Esta donacion es la primicia de los que esperamos recibir.

El Señor pagará en público esta prueba de cariño por parte de nuestros hermanos Valdivianos.

J. N. Zapata

QUEPE

Escuela Dominical.— En vista del buen éxito y la gran necesidad de instruir a los nuevos fieles, nuestro pastor M. Alarcon nos organizó una Escuela Dominical el 30 de Octubre del año en curso. El cuerpo directivo es como sigue: Superintendente José 2.º Tolosa,

Profesores Pedro Marquez, Juan Cuevas y Margarita de Tolosa.

Nuestra oracion es que el Señor haga fieles a nuestros hermanos en el cumplimiento de sus deberes.

Matías Tolosa

FREIRE

Bautismos.— El 6 de Novbre. pasado confesaron su fe en las aguas del bautismo los hermanos José M. Sepúlveda, Cármen de Sepúlveda y José M. Campos.— Sed fieles, hermanos, hasta la venida del Señor y ganareis la corona de vida.

Defunciones.— El 15 del mismo mes partió de este mundo el esposo de nuestra hna. Matilde de Briceño, a causa de una muerte repentina.— Dios bendiga a nuestra atribulada hermana y le haga fiel para la gloria del Señor.

En la misma fecha anterior voló al cielo el pequeño David, hijito de nuestros hermanos Marquez.— Quiera el Señor consolar a nuestros hermanos en esta prueba y en la que sinceramente le acompañan todos los demás hermanos de la iglesia.

Corresponsal

LONCOTRARO

Bautismos.— El Domingo 6 de Noviembre esta Iglesia tuvo el gozo de tener en su medio a los pastores Higuera, Diener y Burkhardt, cuyas predicaciones y cánticos acompañados de mandolin fueron un verdadero banquete espiritual para todos los hermanos y creyentes que producirán abundantes frutos durante el año. También tuvimos el gran placer de presentar a la orilla del lago Villarrica el bautismo de los hermanos J. de D. Lagos, J. de la C. Lagos, Agustina Lagos, B. Cárdenas, Rosa L. de Cárdenas, A. Manriquez, Hortencia Manriquez, Ester Manriquez y J. Castillo. Que el Señor bendiga a estos nuevos soldados de la cruz y los haga ganar grandes victorias para El. En la reunion de la noche despues de tres hermosos mensajes se celebró la Santa Cena en que todos participamos con gran regocijo en el alma. Esperando que tales visitas nos honren más a

menudo quedamos orando porque Dios acompañe a sus siervos con gran bendicion dondequiera que vayan.

RIFFO.

VALDIVIA.

A la Obra.— Nuevamente la iglesia de Cristo en Valdivia ha dado otro obrero para Su viña y es el joven hno. Enrique 2.º. Burkhardt H. Este hermano ha sido designado para que trabaje en los campos de Villarrica y bajo la direccion del pastor F. Higuera.

Nuestros deseos son que el Señor lo haga apto y cada día más eficiente y consagrado al servicio que le ha llamado su Salvador.

¡Felicidad, hermano Burkhardt!

Cultos especiales.— «Bienaventurado el varon cuyas iniquidades son perdonados y borrado sus pecados.» Sal. 32: 1.

Desde el 9 al 20 del mes pasado esta iglesia tuvo un gran movimiento espiritual con motivo de celebrarse una serie de cultos especiales para traer nuevas almas al Señor, Estos cultos fueron precedidos de una constante oracion, y vemos que nuestros clamores al Señor no fueron en vano, pues se vió casi todas las noches el templo lleno de oyentes.

Para dar lucidez a estos reuniones fueron invitados los hermanos pastores Zook, Diener, A. Oyarzún y Alarcon, quienes con su presencia y sus muy espirituales mensajes de la Palabra supieron dar mucho interés a nuevas almas para seguir en pos de nuestro Señor, prueba de esto fué que noche a noche pasaban al banco de humillacion no ménos de veinte almas. También pasaron varios hermanos buscando más consagracion en el Señor.

Durante los mensajes se notaba manifiestamente la presencia del Espiritu de Dios obrando en los corazones. Además, y para hacer más extensivo el conocimiento de la celebracion de estos cultos especiales se imprimieron y repartieron en la ciudad como 2500 tratados y que a la vez llevaban un buen mensaje de la Palabra de Dios.

Por fin, podemos decir, gozosos en el Señor, que por medio de estos reuniones muchas almas encontraron su salvacion en Cristo. ¡Alabado sea Dios por la obra que hizo entre nosotros! Dámosle gracias a El por las bendiciones derramadas y que quedarán como un perenne recuerdo entre los suyos.

También damos gracias a nuestros hermanos pastores que nos ayudaron a dar mayor

realce a estos cultos, y nuestros deseos son que el Señor los haga cada día más aptos en Su servicio. ¡Orad, hermanos, por las nuevas almas que se han entregado al Señor!

Viaje de evangelización.- El 6 de Noviembre los hnos. F. Vacachich, E. Carvajal, H. Carril e I. Higuera se dirigieron, en viaje de evangelización, al lugarcito «La Granja» distante como tres leguas de Valdivia.

Llegados al citado lugar y después de desayunarse en casa de la familia Andrade, se ocuparon en invitar a los vecinos para un culto que se celebraría en la tarde. Algunos aceptaron la invitación y otros la rechazaron. También repartieron 25 evangelios y algunos tratados.

Al culto que se llevó a efecto a las 2 de la tarde asistió un buen número de personas y los cuales oyeron con atención la Palabra.

Que el Señor bendiga este pequeño esfuerzo y confiamos que su Palabra no volverá vacía.

Voló al cielo.- El 24 del mes pasado se fue a estar con el Señor, Carlitos González B. a la corta edad de cuatro meses. Era hijito del Sr. Carlos González y de la hna. Emilia Barrientos.— Que el Señor consuele a sus atribulados padres son los deseos de los hermanos de esta iglesia.

Cultos al aire libre.- Cada Domingo nuestro pastor secundado por la juventud de esta iglesia se lanzan a las calles a dar el mensaje de salvación a las almas, que no asisten a la Capilla.— La asistencia, casi siempre es muy numerosa y mientras cantamos algunos himnos inmediatamente quedamos rodeados de curiosos a quienes en seguida se les habla de la Palabra de Dios e instándoles a que sigan a Cristo y le acepten como su Salvador.

Que el Señor bendiga a estas almas que han oído su Palabra y que la haga germinar en sus corazones para su salvación. M. 2º FLORES

PUCONO

Bautismos.- El 13 de Novbre. fueron añadidos a la iglesia de Cristo en Bellavista por medio del bautismo los siguientes hermanos: María D. Henríquez, Tránsito Alarcon, Rosalía Fuentes, Victoriano Pérez, Florencio Contreras, Pedro Pérez, Fernando Nauto y Leopoldo Brevi.— En el indicado día también tuvimos entre nosotros al hno. Diener, quien nos dió un inspirado y elocuente sermón y que los asistentes oyeron complacidos.

Que el Señor haga fieles a estos nuevos soldados de la cruz.

J. N. Zapata

MALIHUE

Nacimientos.- En Octubre último fueron bendecidos los hogares de nuestros hnos Isaias Troncoso y Domingo Gutierrez; el primero con una robusta y hermosa Rebeca y el segundo igualmente con una pequeña Dina.

Deseamos que el Señor les dé tino y sabiduría para criar a tan delicadas flores para la honra y gloria de Su Nombre.

ANICETO MOLINA

Diez y seis páginas.

En vista de la escasez de literatura cristiana espiritual que se hace sentir en nuestras iglesias hemos resuelto aumentar cuatro páginas a SALUD y VIDA, principiando este aumento inmediatamente después de la Conferencia Anual. Pero no nos sería posible efectuar este aumento manteniendo el actual precio que de todas maneras ya es totalmente insuficiente para cubrir los gastos de publicación, causando a la Misión un considerable desembolso anual para mantenernos libres de deudas. Por tanto hemos resuelto también elevar el precio de la Revista a **Dos pesos (\$ 2.00)**, a contar desde el primero de Febrero de 1922, dando así oportunidad a nuestros suscriptores y agentes a renovar las suyas y aún mandar nuevas al antiguo precio de Un peso durante todo el mes de Enero.

Ahora pues, AGENTES y COLABORADORES, manos a la obra y ayudadnos a aumentar la circulación de nuestra y vuestra querida Revista y a mejorarla en todo sentido.

La Redacción.

Encuesta de Salud y Vida.

Deseando introducir algunas mejoras en la Revista deseamos que nuestros pastores, agentes, colaboradores y lectores nos contesten a las siguientes preguntas:

- ¿Qué impresión tiene de nuestra Revista?
- ¿Cuál es la sección que más le gusta: Estudio Bíblico, Colaboraciones, Noticias? ¿Y por qué?
- ¿Cómo podríamos mejorar la sección que a Ud. le gusta?
- ¿Qué deficiencia nota? ¿Cómo se mejoraría?
- ¿Qué otra sección podría introducirse?

Dija su contestación a casilla 20-La Unión.

La Redacción.

QUEPE

Escuela Dominical.— En vista del buen éxito y la gran necesidad de instruir a los nuevos fieles, nuestro pastor M. Alarcon nos organizó una Escuela Dominical el 30 de Octubre del año en curso. El cuerpo directivo es como sigue: Superintendente José 2.º Tolosa,

Profesores Pedro Marquez, Juan Cuevas y Margarita de Tolosa.

Nuestra oracion es que el Señor haga fieles a nuestros hermanos en el cumplimiento de sus deberes.

Matías Tolosa

FREIRE

Bautismos.— El 6 de Novbre. pasado confesaron su fe en las aguas del bautismo los hermanos José M. Sepúlveda, Carmen de Sepúlveda y José M. Campos.— Sed fieles, hermanos, hasta la venida del Señor y ganareis la corona de vida.

Defunciones.— El 15 del mismo mes partió de este mundo el esposo de nuestra hna. Matilde de Briceño, a causa de una muerte repentina.— Dios bendiga a nuestra atribulada hermana y le haga fiel para la gloria del Señor.

En la misma fecha anterior voló al cielo el pequeño David, hijito de nuestros hermanos Marquez.— Quiera el Señor consolar a nuestros hermanos en esta prueba y en la que sinceramente le acompañan todos los demás hermanos de la iglesia.

Corresponsal

LONCOTRARO

Bautismos.— El Domingo 6 de Noviembre esta Iglesia tuvo el gozo de tener en su medio a los pastores Higuera, Diener y Burkhardt, cuyas predicaciones y cánticos acompañados de un arrollador fervor fueron un verdadero banquete espiritual para todos los hermanos y creemos que producirán abundantes frutos duraderos. También tuvimos el gran placer de presenciar a orilla del lago Villarrica el bautismo de los hermanos J. de D. Lagos, J. de la C. Lagos, Agustina Lagos, B. Cárdenas, Rosa L. de Cárdenas, A. Manriquez, Hortencia Manriquez, Esteban Manriquez y J. Castillo. Que el Señor bendiga a estos nuevos soldados de la cruz y los haga ganar grandes victorias para El. En la reunion de la noche despues de tres hermosos mensajes se celebró la Santa Cena en que todos participamos con gran regocijo en el alma. Esperando que tales visitas nos honren más a

menudo quedamos orando porque Dios acompañe a sus siervos con gran bendicion dondequiera que vayan.

RIFFO.

VALDIVIA.

A la Obra.— Nuevamente la iglesia de Cristo en Valdivia ha dado otro obrero para Su viña y es el joven hno. Enrique 2.º Burkhardt H. Este hermano ha sido designado para que trabaje en los campos de Villarrica y bajo la direccion del pastor F. Higuera.

Nuestros deseos son que el Señor lo haga apto y cada dia más eficiente y consagrado al servicio que le ha llamado su Salvador.

¡Felicidad, hermano Burkhardt!

Cultos especiales.— «Bienaventurado el varon cuyas iniquidades son perdonados y borrado sus pecados.» Sal. 32: 1.

Desde el 9 al 20 del mes pasado esta iglesia tuvo un gran movimiento espiritual con motivo de celebrarse una serie de cultos especiales para traer nuevas almas al Señor. Estos cultos fueron precedidos de una constante oracion, y vemos que nuestros clamores al Señor no fueron en vano, pues se vió casi todas las noches el templo lleno de oyentes.

Para dar lucidez a estos reuniones fueron invitados los hermanos pastores Zook, Diener, A. Oyarzún y Alarcon, quienes con su presencia y sus muy espirituales mensajes de la Palabra supieron dar mucho interés a nuevas almas para seguir en pos de nuestro Señor, prueba de esto fué que noche a noche pasaban al banco de humillacion no ménos de veinte almas. También pasaron varios hermanos buscando más consagracion en el Señor.

Durante los mensajes se notaba manifiestamente la presencia del Espíritu de Dios obrando en los corazones. Además, y para hacer más extensivo el conocimiento de la celebracion de estos cultos especiales se imprimieron y repartieron en la ciudad como 2500 tratados y que a la vez llevaban un buen mensaje de la Palabra de Dios.

Por fin, podemos decir, gozosos en el Señor, que por medio de estos reuniones muchas almas encontraron su salvacion en Cristo. ¡Alabado sea Dios por la obra que hizo entre nosotros! Dámosle gracias a El por las bendiciones derramadas y que quedarán como un perenne recuerdo entre los suyos.

También damos gracias a nuestros hermanos pastores que nos ayudaron a dar mayor

realice a estos cultos, y nuestros deseos son que el Señor los haga cada día más aptos en Su servicio. ¡Orad, hermanos, por las nuevas almas que se han entregado al Señor!

Viaje de evangelización.- El 6 de Noviembre los hnos. F. Vacachich, E. Carvajal, H. Carril e I. Higuera se dirigieron, en viaje de evangelización, al lugarcito «La Granja» distante como tres leguas de Valdivia.

Llegados al citado lugar y después de desayunarse en casa de la familia Andrade, se ocuparon en invitar a los vecinos para un culto que se celebraría en la tarde. Algunos aceptaron la invitación y otros la rechazaron. También repartieron 25 evangelios y algunos tratados.

Al culto que se llevó a efecto a las 2 de la tarde asistió un buen número de personas y los cuales oyeron con atención la Palabra.

Que el Señor bendiga este pequeño esfuerzo y confiemos que su Palabra no volverá vacía.

Voló al cielo.- El 24 del mes pasado se fue a estar con el Señor, Carlitos González B. a la corta edad de cuatro meses. Era hijito del Sr. Carlos González y de la hna. Emilia Barrientos.— Que el Señor consuele a sus atribulados padres son los deseos de los hermanos de esta iglesia.

Cultos al aire libre.- Cada Domingo nuestro pastor secundado por la juventud de esta iglesia se lanzan a las calles a dar el mensaje de salvación a las almas, que no asisten a la Capilla.— La asistencia, casi siempre es muy numerosa y mientras cantamos algunos himnos inmediatamente quedamos rodeados de curiosos a quienes en seguida se les habla de la Palabra de Dios e instándoles a que sigan a Cristo y le acepten como su Salvador.

Que el Señor bendiga a estas almas que han oído su Palabra y que la haga germinar en sus corazones para su salvación. M. 2º FLORES

PUCONO

Bautismos.- El 13 de Novbre. fueron añadidos a la iglesia de Cristo en Bellavista por medio del bautismo los siguientes hermanos: María D. Henríquez, Tránsito Alarcón, Rosalía Fuentes, Victoriano Pérez, Florencio Contreras, Pedro Pérez, Fernando Nauto y Leopoldo Brevi.— En el indicado día también tuvimos entre nosotros al hno. Diener, quien nos dió un inspirado y elocuente sermón y que nos asistentes oyeron complacidos.

Que el Señor haga fieles a estos nuevos soldados de la cruz.

J. N. Zapata

MALIHUE

Nacimientos.- En Octubre último fueron bendecidos los hogares de nuestros hnos Isaías Troncoso y Domingo Gutierrez; el primero con una robusta y hermosa Rebeca y el segundo igualmente con una pequeñita Dina.

Deseamos que el Señor les dé tino y sabiduría para criar a tan delicadas flores para la honra y gloria de Su Nombre.

ANICETO MOLINA

Diez y seis páginas.

En vista de la escasez de literatura cristiana espiritual que se hace sentir en nuestras iglesias hemos resuelto aumentar cuatro páginas a SALUD y VIDA, principiando este aumento inmediatamente después de la Conferencia Anual. Pero no nos sería posible efectuar este aumento manteniendo el actual precio que de todas maneras ya es totalmente insuficiente para cubrir los gastos de publicación, causando a la Misión un considerable desembolso anual para mantenernos libres de deudas. Por tanto hemos resuelto también elevar el precio de la Revista a **Dos pesos (\$ 2.00)**, a contar desde el primero de Febrero de 1922, dando así oportunidad a nuestros suscriptores y agentes a renovar las suyas y aún mandar nuevas al antiguo precio de Un peso durante todo el mes de Enero.

Ahora pues, AGENTES y COLABORADORES, manos a la obra y ayudadnos a aumentar la circulación de nuestra y vuestra querida Revista y a mejorarla en todo sentido.

La Redacción.

Encuesta de Salud y Vida.

Deseando introducir algunas mejoras en la Revista deseamos que nuestros pastores, agentes, colaboradores y lectores nos contesten a las siguientes preguntas:

¿Qué impresión tiene de nuestra Revista?

¿Cuál es la sección que más le gusta: Estudio Bíblico, Colaboraciones, Noticias? ¿Y por qué?

¿Cómo podríamos mejorar la sección que a Vd. le gusta?

¿Qué deficiencia nota? ¿Cómo se mejoraría?

¿Qué otra sección podría introducirse?

Dirija su contestación a casilla 20-La Unión.

La Redacción.

La Alianza Cristiana y Misionera en Chile.

DIRECCION CENTRAL: M. P. Zook, casilla 312-Temuco.

IGLESIAS

PURÉN.

Pastor: Dionicio Oyarzún, casilla 2.
Cultos: Domingos; Escuela Dominical a las 2; y predicacion a las 7½
Mártres y Juéves a las 7½

CAPITAN PASTENE.

Pastor: R. Z. LeFevre, cas. 20.
Cultos: Domingo, Escuela Dominical a las 2; y predicacion a las 7.30.
Miércoles y Viérnes a las 7.30.

VICTORIA.

Local: Calle Central No. 761.
Pastor: Sra. Nettie Meier, cas. 157.
Cultos: Domingo en alemán a las 10; Escuela Dominical a las 2 y predicacion a las 7.30.
Miércoles y Viérnes a las 7.30.
En alemán el Mártes a las 8.

P U A.

Pastor: Manuel Gómez, cas. 6.
Cultos: Domingos y Jueves a las 7.30; Escuela Dominical a las 2.

LAUTARO.

Local: Calle General Saavedra.
Pastor: J. Urrea y Misionera E. Aebv cas. 63.
Cultos: Domingo, Mártes y Juéves a las 7.30; Escuela Dominical a las 2.

PILLANLELBUN.

Pastor: J. Urrea.
Cultos: Domingos y Miercoles a las 7. P. M.
Domingos: Culto de oracion a las 10 y Escuela Dominical a las 1.30.

TEMUCO.

Local: Calle Bulnes No. 960
Pastor: M. P. Zook, cas. 312.
Cultos: Domingo, culto de oracion a las 10; Escuela Dominical a las 1.30 y predicacion a las 7.30.
Mártres y Viérnes a las 7.30.

LONCOCHE Y VILLARRICA.

Pastor: F. Higuera, cas. 3, Loncoche.
Cultos: Domingos y Viérnes.

FREIRE.

Local: Avenida Schleyer.
Pastor: Manuel Alarcon, cas. 100.
Cultos: Domingo, Miércoles y Viérnes a las 7.30.
Escuela Dominical a las 2.

VALDIVIA.

Local: Garcia Reyes No. 669.
Pastor: G. Bucher, cas. 399.
Cultos: Domingo, culto de oracion a las 10; Escuela Dominical a las 2 y de predicacion a las 7.30.
Miércoles y Viérnes a las 8.
A domicilio Mártes y Juéves.

COLLICO. (Valdivia.)

Pastor: J. N. Zapata, cas. 560.
Cultos: Domingo, Escuela Dominical a las 2; y predicacion a las 7.30.
Miércoles y Viérnes a las 7.30.

LA UNION.

Local: Manuel Montt.
Pastor: A. Oyarzún, cas. 20.
Cultos: Domingo, Miércoles y Viérnes a las 7.30.
Escuela Dominical a las 2.

RIO BUENO.

Local: Calle Comercio.
Pastor: C. Lukesh, casilla 10
Cultos: Domingo, y Miércoles a las 7.30.
Escuela Dominical a las 10.

OSORNO.

Local: Calle Carreras.
Pastor: H. Wagoner, casilla 202
Cultos: Domingo, culto de oracion a las 10, Escuela Dominical a las 2, predicacion a las 7.30.
Miércoles y Viérnes a las 7.30.

PURRANQUE.

Pastor: J. I. Riveros.
Cultos: Domingo a las 7.30.

ANCUD.

Local: Calle Eleuterio Ramirez.
Pastor: A. Urquiza, cas. 110.
Cultos: Domingo, Mártes, Jueves a las 7.30

